

ENKHO

MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
KORISNICKI PRIRUCNIK



tritattutto mini chopper mini sekljalnik sjeckalica

Art. 145233.01
220-240V ~ 50/60 Hz
500W
KB time cutting blades: 30 seconds
emulsifying disc: 2 minutes





La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.

tritattutto



su www.eurospin.it trovi
la versione digitale del manuale d'uso

Chiamaci al numero verde gratuito!
(800 595 595)
Dal lunedì al venerdì 8.30 -12.30 / 15.30 -19.30 • Il sabato
8.30 -12.30. Esclusi i giorni festivi.

INDICE

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA.....	1-8
USO PREVISTO	8
USO IMPROPRIO PREVEDIBILE	8
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	8
COMANDI	8
OPERAZIONI PRELIMINARI	9
USO	9
VELOCITÀ CONSIGLIATE	11
INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	13
GARANZIA	13
I NOSTRI CONSIGLI DI PREPARAZIONE.....	14

Uso previsto

Il presente Mini Tritatutto non è destinato all'impiego commerciale.

Il presente Mini Tritatutto è progettato unicamente per la lavorazione di alimenti.

Il presente Mini Tritatutto è idoneo all'uso in ambienti interni, in lunghi asciutti e chiusi.

Accertarsi che il Mini Tritatutto sia posizionato sempre in modo sicuro.

L'utilizzo improprio o il funzionamento errato possono comportare pericoli.

Il Mini Tritatutto è conforme a tutte le norme e gli standard pertinenti in relazione alla Conformità CE. Qualsiasi alterazione all'apparecchio diversa dalle modifiche consigliate dal fabbricante potrà invalidare la conformità a tali standard.

Nel presente manuale utente gli avvertimenti sono indicati come segue. Ove applicabile, alcuni di questi simboli sono apposti sul prodotto al fine di avvertire l'utilizzatore circa i potenziali rischi.

AVVERTIMENTO!

Questo simbolo indica informazioni importanti al fine di utilizzare il prodotto in sicurezza e per la sicurezza dell'utente. Avvisa in merito ai rischi che,

se ignorati, potrebbero provocare ferite agli arti, pericolo di vita e danni a materiali.

Rischio di scosse elettriche!

Questo simbolo avvisa in merito ai rischi che, se ignorati, potrebbero mettere in pericolo la vita e/o danneggiare gli arti con scosse elettriche.

Rischio di incendio!

Questo simbolo indica che può sussistere il rischio di incendio qualora l'avvertimento venga ignorato.

 Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.

Bambini e persone con disabilità

I bambini non devono utilizzare l'apparecchio. L'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso, dietro opportuna supervisione o indicazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo aver compreso i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio.

ATTENZIONE: pericolo di soffocamento!

Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con le buste

di plastica. Pericolo di soffocamento.

 **ATTENZIONE: pericolo di caduta di oggetti!**
Accertarsi che i bambini non facciano cadere il dispositivo dal piano di lavoro tirando il cavo di alimentazione. Corrono il pericolo di ferirsi. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini.

Istruzioni generali per la sicurezza

 **Rischio di scosse elettriche!**

Utilizzare il prodotto unicamente per gli scopi previsti e con gli accessori e componenti raccomandati. L'utilizzo improprio o il funzionamento errato possono comportare pericoli.

1. Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona di simile qualifica onde evitare qualsiasi possibile pericolo.
2. Non aprire l'alloggiamento del Mini Tritatutto. Le parti contenute nello stesso non sono sostituibili. L'apertura dell'alloggiamento potrebbe esporre l'utente al rischio di scossa elettrica.
3. In presenza di fumo, rumori oppure odori insoliti, spegnere immediatamente l'apparecchio e disinserire la spina dalla

presa di corrente. In tale caso, interrompere l'utilizzo dell'apparecchio e fare controllare lo stesso da un esperto. Non inalare mai il fumo causato da un possibile incendio dell'apparecchio. In caso di inalazione accidentale di fumo, consultare un medico. L'inalazione di fumo può arrecare danni alla salute.

4. Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga danneggiato da oggetti taglienti o superfici calde.
5. Accertarsi che il cavo di alimentazione non venga rotto o schiacciato.
6. Quando l'apparecchio viene lasciato incustodito e in caso di montaggio, smontaggio o pulizia, disinserire sempre la spina dalla presa.
7. Per scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, tirare sempre la spina e non tritare il cavo di alimentazione stesso.
8. Nel caso in cui si notino danni evidenti al Mini Tritatutto o al cavo di alimentazione, spegnere il dispositivo, disinserire la spina dalla presa di corrente e contattare il servizio di assistenza clienti.
9. Collegare il Mini Tritatutto unicamente a una presa montata correttamente, facilmente accessibile e dotata di una tensione corrispondente a quella indicata

sulla targhetta. Una volta collegato l'apparecchio, la presa deve rimanere facilmente accessibile in modo tale da poter disinserire la spina rapidamente in caso di emergenza.

10. Non immergere mai il corpo motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. In caso di penetrazione di liquidi nel corpo motore, disinserire immediatamente la spina dalla presa e contattare il servizio di assistenza alla clientela.
11. Non usare mai il Mini Tritatutto con le mani bagnate.



Avvertimento relativo a danni a cose

12. Non lasciare il Mini Tritatutto incustodito durante il funzionamento in modo da poter intervenire tempestivamente in caso di pericolo.
13. Nel caso in cui le lame per tritare o il disco per emulsionare girino piano o rimangano fermi, spegnere immediatamente il Mini Tritatutto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e controllare se le lame per tritare o il disco per emulsionare sono bloccati o se il cibo è troppo duro. Controllare, inoltre, di avere assemblato il Mini Tritatutto correttamente.
14. Prestare particolare attenzione al livello massimo di riempimento di 500 ml; si veda l'indicatore del livello di riempimento.

15. Il Mini Tritatutto è dotato di un anello in plastica antisdrucchiolo. Se necessario, posizionare qualche cosa sotto il dispositivo poiché, a volte, i piani di lavoro sono trattati con detergenti che potrebbero aggredire o addirittura corrodere tale anello.



Rischio di surriscaldamento e incendio

16. Mettere in funzione il Mini Tritatutto unicamente con il contenitore in vetro pieno e mai vuoto.
17. Se si desidera montare la panna, riempire il contenitore in vetro 5 con almeno 200 ml di panna.
18. Tenere a mente il funzionamento per brevi periodi. Vedere I tempi di funzionamento a pagina 12.
19. Non utilizzare il dispositivo sotto la luce diretta del sole o in prossimità di apparecchi che producono calore (termosifoni, stufe, forni, ecc.).
20. Non mettere cibi caldi o bollenti nel contenitore in vetro. In caso contrario, il corpo motore potrebbe surriscaldarsi oppure potrebbe rompersi il contenitore in vetro. Lasciare raffreddare sempre i cibi caldi o bollenti prima di inserirli nel contenitore in vetro e lavorarli con il Mini Tritatutto.



Rischio di lesioni

21. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori oppure prima di avvicinarsi alle parti che

sono in movimento quando funzionano.

22. Non aprire il coperchio né rimuovere il corpo motore durante il funzionamento del Mini Tritatutto. In caso contrario, i pezzi di cibo in rotazione potrebbero schizzare fuori con grande forza. Le lame per tritare (5) sono estremamente affilate. È necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.
23. Le lame per tritare (5) sono estremamente affilate. È necessario prendere delle precauzioni quando si maneggiano le lame taglienti, in particolare quando si estrae la lama dalla coppa, quando la coppa viene svuotata e durante la pulizia.
24. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio. L'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o che manchino di esperienza e conoscenza dello stesso, dietro opportuna supervisione o indicazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e dopo

aver compreso i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE: pericolo di soffocamento!

25. Il materiale da imballaggio non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con le buste di plastica. Pericolo di soffocamento.

⚠ ATTENZIONE: pericolo di caduta di oggetti!

26. Accertarsi che i bambini non facciano cadere il dispositivo dal piano di lavoro tirando il cavo di alimentazione (4). Corrono il pericolo di ferirsi.

27. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini.

28. Per i tempi di funzionamento e l'impostazione delle velocità, attenersi al capitolo "Velocità consigliate".

29. Pulire il prodotto e tutti gli altri accessori dopo ogni utilizzo. Attenersi alle istruzioni contenute nel capitolo "Manutenzione/Pulizia".

30. Pericolo di lesioni: non usare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato costruito. Non fare uso errato dell'apparecchio;

31. Ogni utilizzo diverso da quello a cui l'apparecchio è destinato è da considerarsi improprio e, quindi, pericoloso.

INTRODUZIONE

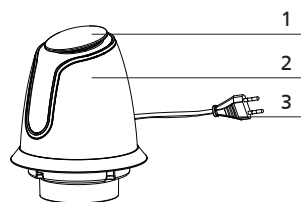
È possibile utilizzare il CP-6080 tritatutto, in seguito il tritatutto, per miscelare e tritare alimenti e cubetti di ghiaccio, nonché per montare la panna.

USO IMPROPRIO PREVEDIBILE

- Il tritatutto non può essere utilizzato per tritare o sminuzzare cibi caldi o bollenti.
- Il tritatutto non può essere utilizzato per tritare ossa, alimenti congelati (a eccezione dei cubetti di ghiaccio e dei frutti di bosco congelati), chicchi di caffè, cereali o noce moscata.
- Non può essere, inoltre, utilizzato per lavorare sostanze diverse dagli alimenti.
- Onde evitare la fuoriuscita di liquido, la quantità massima consentita dello stesso è pari a 200 ml.
- Accertarsi che la guarnizione sia installata correttamente.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

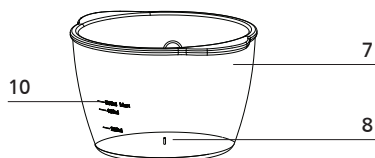
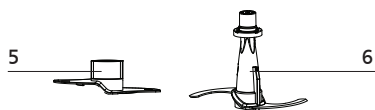
1. Corpo motore con cavo di alimentazione e spina
2. Contenitore in vetro
3. Coperchio del contenitore con guarnizione
4. Lama per tritare
5. Disco per emulsionare
6. Anello in plastica antisdrucchiolo
7. Il presente manuale utente



COMANDI

A seguire il significato di tali numeri:

1. Pulsanti per la velocità: II (TURBO)
2. Corpo motore
3. Cavo di alimentazione e spina
4. Coperchio
5. Lama per tritare
6. Disco per emulsionare
7. Contenitore in vetro con capacità di 1000 ml e livello massimo di riempimento di 500 ml
8. Perno di guida in acciaio inossidabile
9. Anello in plastica antisdrucchiolo
10. Indicatore del livello di riempimento e indicazione MAX a 500 ml



OPERAZIONI PRELIMINARI

Disimballare l'apparecchio. Controllare che tutti i componenti siano completi e che non siano danneggiati. Nel caso in cui alcune parti siano mancanti o danneggiate, contattare l'assistenza attraverso la linea telefonica dedicata. Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltire lo stesso in maniera appropriata.

Introduzione

Quando si utilizza il dispositivo per la prima volta, pulire il coperchio (4), le lame per tritare (5), il disco per emulsionare (6), e il recipiente in vetro (7). Per maggiori informazioni al riguardo, consultare "Manutenzione/pulizia".

USO

Preparazione del cibo

Lavare gli alimenti.

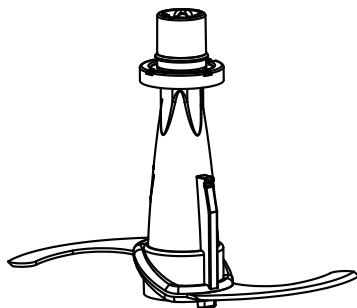
- Nel caso della carne, eliminare tendini, ossa e pelle.
- Nel caso delle verdure, rimuovere i gambi.
- Tagliare i cibi solidi (ad es., carne, pesce, verdure) in pezzi di circa 2-3 cm.
- Togliere il guscio delle noci.
- La panna deve essere quanto più fredda possibile, in modo da montare meglio.

Montaggio e riempimento del tritatutto

1. Se il cavo di alimentazione (3) è collegato alla presa di corrente, scollegarlo.
2. Posizionare l'anello di plastica antisdruciuolo (9) su una superficie piana e asciutta.
3. Posizionare il contenitore in vetro (7) sull'anello in plastica antisdruciuolo (9). Accertarsi che sia centrato sull'anello (9) e che i bordi di quest'ultimo non siano piegati.

i PER TRITURARE O MISCELARE IL CIBO, INSERIRE LE LAME PER TRITURARE (5). PER MONTARE LA PANNA, UTILIZZARE IL DISCO PER EMULSIONARE (6). ASSEMBLARE IL DISCO PER EMULSIONARE (6) ALLE LAME PER TRITURARE (5), PRIMA DI UTILIZZARE IL DISCO PER EMULSIONARE (6). ALLINEARE IL LATO SUPERIORE DEL DISCO PER EMULSIONARE (6) AL LATO SUPERIORE DELLE LAME PER TRITURARE (5), QUINDI PREMERE VERSO IL BASSO IL DISCO PER EMULSIONARE (6). ALLINEARE LE LINGUETTE E LE SCANALATURE STRETTE E LARGHE E LASCIARE SCORRERE IL DISCO PER EMULSIONARE SULLA LAMA PER TRITURARE FINO A QUANDO NON SCATTERÀ IN POSIZIONE. AD ASSEMBLAGGIO CORRETTO, SI SENTIRÀ UN "CLICK".

4. A seconda della preparazione, inserire le lame per tritare (5) con o senza il disco per emulsionare (6) sul perno di guida in acciaio inossidabile (8).
5. Preparare il cibo (vedere la sezione precedente).
6. Riempire il contenitore in vetro (7) con gli alimenti da lavorare. Prestare attenzione ai consigli e non riempire mai il contenitore (7) oltre al livello massimo di 500 ml. Rispettare l'indicatore del livello di riempimento (10).
7. Posizionare il coperchio (4) sul contenitore in vetro (7). Durante questa operazione, fare attenzione affinché il cilindro più piccolo sull'asse (vedere la freccia) fuoriesca leggermente dal foro presente al centro del coperchio (4).
8. Tenere il contenitore in vetro (7) con una mano e il coperchio (4) con l'altra per ruotarli delicatamente l'uno contro l'altro, per controllare che siano chiusi saldamente e correttamente.



9. Posizionare il corpo motore (2) sul coperchio (4). Tenere il corpo motore (2) in una mano e il coperchio (4) nell'altra e ruotarli delicatamente l'uno contro l'altro. Il corpo motore (2) deve bloccarsi nei due vani ricurvi del coperchio (4) e non deve essere possibile ruotarlo ulteriormente. Quando viene inserito correttamente, il motore si abbassa leggermente.



Avvertimento!

Accertarsi che il cavo di alimentazione (3) non si trovi nell'area di lavoro. In caso contrario, potrebbe essere tirato accidentalmente facendo ribaltare il tritatutto oppure essere staccato il corpo motore (2) dal contenitore in vetro (7).

Accensione/selezione della velocità



Il Mini Tritatutto può essere acceso solo quando il corpo motore (2) è bloccato correttamente in posizione sul coperchio (4).



Avvertimento!

Onde evitare che il contenuto non schizzi fuori, quando si utilizza il dispositivo, tenere saldamente con una mano il corpo motore (2) e con l'altra il contenitore in vetro (7).

1. Collegare il cavo di alimentazione (3) a una presa di corrente.
2. Per accendere l'apparecchio a velocità normale, premere leggermente il corpo motore (2) verso il basso. Utilizzare il pollice per premere il pulsante turbo e ottenere la relativa velocità turbo. Vedere i consigli.



Avvertimento!

Tenere a mente il funzionamento per brevi periodi per le lame per tritare (5) e il disco per emulsionare (6). Vedere le specifiche tecniche riportate sulla prima pagina.

3. Rilasciare il pulsante turbo per ritornare alla velocità normale. Per interrompere il funzionamento del tritatutto, rilasciare delicatamente il corpo motore.



Rischio di lesioni

Subito dopo aver spento l'apparecchio, le lame per tritare (5) continuano a girare. Attendere che le lame per tritare (5) si arrestino completamente prima di rimuovere il corpo motore (2), aprire il coperchio (4) o intraprendere altre azioni.

VELOCITÀ CONSIGLIATE

La seguente tabella riporta le quantità, le velocità e i tempi di lavorazione consigliati per i diversi alimenti. **i** Le quantità e i tempi elencati rappresentano delle linee guida al fine di ottenere i risultati migliori con i relativi ingredienti. I valori possono variare in base alla densità.

Ingredienti	Quantità consigliata	Tempo consigliato	Velocità consigliata
Mandorle	200 g	triturate grossolanamente: 1x10 secondi triturate finemente: 3x10 secondi incl. pause	TURBO
Spicchi d'aglio	50 g	a impulsi 10x1 secondo	TURBO
Cipolle triturate grossolanamente (a quarti, circa 10 g)	150 g	a impulsi 4x1 secondi pausa a impulsi 4x1	Velocità normale
Cipolle triturate finemente (a quarti, circa 10 g)	150 g	a impulsi 5x1 secondi pausa a impulsi 5x1 secondi	TURBO
Carne tagliata a dadini (circa 2 x 2 cm)	250 g	4x5 secondi incl. pause	TURBO
Formaggio tagliato a dadini, ad es. Gouda (freddo, circa 2 x 2 cm)	100 g	2x5 secondi incl. pause	TURBO
	200 g	3x5 secondi incl. pause	TURBO
Carote (pezzi di circa 2 cm)	200 g	triturate grossolanamente: 1x5 secondi triturate finemente: 2x5 secondi incl. pause	Velocità normale
Cubetti di ghiaccio	100 g	a impulsi triturati grossolanamente: 10x1 secondo triturati finemente: 20x1 secondi	TURBO
Panna*	Min. 200 ml	1 x 40 secondi	Velocità normale

*Utilizzare il disco per emulsionare (6) fornito in dotazione per montare la panna. Il tempo di lavorazione necessario per ottenere la giusta consistenza può variare in base al contenuto di grassi. Si ricorda che il livello massimo di riempimento di 500 ml vale anche per la panna.

i Le pause previste nell'elenco danno agli ingredienti la possibilità di tornare a contatto con le lame per tritare (5). Qualora gli ingredienti rimangano bloccati all'interno del contenitore in vetro (7), spingerli verso il basso con un raschietto, ad esempio, e continuare a tritare.

Rimozione del cibo tritato/della panna montata

1. Disinserire la spina (3) dalla presa di corrente.
2. Rimuovere il corpo motore (2) e il coperchio (4).
3. Estrarre le lame per tritare (5) o il disco per emulsionare (6) dal contenitore in vetro (7).



Rischio lesioni!

Le lame per tritare (5) sono estremamente affilate. Prestare molta attenzione quando si manipolano.

4. Rimuovere il cibo. È possibile utilizzare un raschietto, ad esempio.
5. Pulire il coperchio (4), le lame per tritare (5), il disco per emulsionare (6) e il contenitore in vetro (7). Per maggiori informazioni al riguardo, consultare la sezione "Manutenzione/pulizia".

Dopo l'utilizzo

Dopo l'utilizzo, pulire il Mini Tritatutto come descritto nel capitolo "Manutenzione/pulizia". Riporre, quindi, il dispositivo in un luogo sicuro e pulito.

Manutenzione/pulizia

Si consiglia di pulire il Mini Tritatutto prima di utilizzarlo per la prima volta e immediatamente dopo ogni uso, in modo che non rimangano pezzetti di cibo nel contenitore in vetro (7), sulle lame per tritare (5) o sul disco per emulsionare (6).



Rischio di scosse elettriche!

- Disinserire sempre la spina dalla presa prima di procedere alla pulizia. In caso contrario, esiste il rischio di scossa elettrica.
- Non versare né spruzzare liquidi sul corpo motore (2) e non immergerlo in acqua o altri liquidi. Ciò potrebbe provocare dei cortocircuiti che causerebbero scosse elettriche o ustioni.



Avvertimento relativo a danni a cose

Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici o strumenti che potrebbero graffiare la superficie del corpo motore (2) in quanto ciò potrebbe danneggiare l'alloggiamento del corpo motore (2).

Pulire il corpo motore (2), l'anello in plastica antisdrucchiolo (9) e il cavo di alimentazione (3) con un panno asciutto o umido. È possibile lavare il coperchio (4), il contenitore in vetro (7), le lame per tritare (5) e il disco per emulsionare (6) a mano o in lavastoviglie.



Rischio di lesioni

Le lame per tritare (5) sono estremamente affilate. Prestare molta attenzione quando si lavano e si manipolano.

Riporre il Mini Tritatutto

Riporre il Mini Tritatutto in un luogo sicuro e pulito. È consigliabile lasciare l'apparecchio montato, con le lame per tritare (5) e il disco per emulsionare (6) all'interno del contenitore in vetro (7). In questo modo, tutti i singoli componenti saranno a portata di mano e non andranno persi; inoltre, le lame per tritare (5) saranno riposte in maniera sicura e nessuno potrà ferirsi accidentalmente con le stesse.

INDIVIDUAZIONE E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Qualora il Mini Tritatutto non funzioni regolarmente, seguire le istruzioni successive al fine di cercare di risolvere il problema. Nel caso in cui ciò non fosse sufficiente, contattare l'assistenza attraverso la linea telefonica dedicata.



Rischio di scosse elettriche!

Evitare qualsiasi riparazione del dispositivo in prima persona.

Problema	Possibili cause	Soluzione
Il Mini Tritatutto non funziona.	La spina non è collegata.	Collegare il cavo di alimentazione (3) a una presa di corrente.
	Il corpo motore (2) non è agganciato correttamente al coperchio (4).	Posizionare il corpo motore (2) correttamente sul coperchio (4). Vedere i passaggi da 7 a 9 della sezione "Montaggio e riempimento del Mini Tritatutto".
Le lame per tritare (5) o il disco per emulsionare (6) girano lentamente o restano fermi.	Le lame per tritare (5) o il disco per emulsionare (6) sono bloccati oppure il cibo è troppo duro.	Estrarre eventuali parti solide dal contenitore in vetro (7). Se necessario, aggiungere un po' di liquido nel contenitore in vetro (7). Controllare che il tritatutto sia stato montato correttamente.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di tre anni dalla data di acquisto. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura. In caso di difetto preesistente all'acquisto, viene garantita la sostituzione o riparazione. Non sono coperte da garanzie tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa della negligenza o dalla trascuratezza nell'uso. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di un utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto. Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

I nostri consigli di preparazione

Falafel



facile



4 persone



55 min



basso

INGREDIENTI PER 4 PERSONE: 300 g ceci secchi, Delizie dal Sole, 1 cipolla rossa, Foglia Verde, 1/2 spicchio d'aglio, 1/2 cucchiaino di cumino, 2 cucchiai di olio extra vergine d'oliva Podere del Conte, farina di ceci (eventuale), 1 manciata di prezzemolo, sale, e pepe q.b. Don Jerez, Olio di semi di arachide q.b. Collina d'oro



PREPARAZIONE: Mettete i ceci secchi n ammollo in abbondante acqua fredda per almeno 12 ore. Poi scolateli e asciugateli con della carta assorbente. Metteteli nel tritatutto insieme con la cipolla, l'aglio, il cumino, il prezzemolo, il sale e il pepe. Azionate il tritatutto fino ad ottenere una poltiglia. Stendete il composto ottenuto in una pirofila e lasciatelo riposare 30 minuti. Prelevando con un cucchiaino la stessa quantità di impasto formate con le mani delle polpettine leggermente appiattite. Man mano che sono pronte friggetele in abbondante olio caldo. Scolate i falafel su carta assorbente e servite. Potete accompagnarli con una salsa allo yogurt o una maionese.

Buon appetito!



The safety of products
tested and certified
for you.

mini chopper



at www.eurospin.it you will find
the digital version of the user manual

CONTENTS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	1-7
INTENDED USE	8
PREDICTABLE MISUSE	8
PACKAGE CONTENTS	8
CONTROLS.....	8
BEFORE YOU START	9
USE	9
RECOMMENDED SPEEDS	11
TROUBLESHOOTING	13
WARRANTY	13
OUR RECIPES	14

Intended use

This Mini Chopper not intended for commercial use.

This mini chopper is for processing food only. This Mini Chopper is suitable exclusively for use indoors, in dry sealed spaces.

Make sure that the Mini Chopper is always positioned securely.

Improper use or wrong operation may lead to hazards.

The Mini Chopper fulfils all relevant norms standards associated with CE Conformity. Any modifications to the appliance other than recommended changes by the manufacturer may result in these standards no longer being met.

In this user manual, warnings are used as follows. Where applicable, some of these symbols are affixed to the product itself in order to alert the user to potential risks.



WARNING!

This symbol denotes important information

for the safe operation of the product and user safety. It warns against risks which could, if left unheeded, cause danger to life and limb, injuries or material damage.

 **Risk of electric shock!**

This symbol warns of risks which could, if left unheeded, cause damage to life and limb through electric shock.

 **Risk of fire!**

This symbol warns that fires could start if the warning is left unheeded.

 This symbol denotes further information on the topic.

Children and persons with disabilities

This appliance is not to be used by children. The appliance and its power cable should be kept out of the reach of children. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and/or who have no experience in, or knowledge of, using such appliances providing they are supervised or have been instructed in how to use the appliance safely and have understood the

associated risks. Do not allow children to play with the appliance.

 **WARNING of suffocation!**

Packaging material is not a toy. Do not allow children to play with plastic bags. There is a risk of suffocation.

 **WARNING of falling objects!**

Make sure that children cannot pull the device from the work surface by the power cable . There is a danger of injury. Keep the appliance out of the reach of children.

General safety instructions

 **Risk of electric shock!**

Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.

1. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service or a similarly qualified person, in order to avoid any possible danger.
2. Never open the housing of the Mini Chopper. This does not contain any

replaceable parts. Opening the housing can expose you to the risk of electric shock.

3. If you notice any smoke, unusual noises or strange smells, switch off the appliance immediately and remove the plug from the mains socket. If this occurs, do not continue to use the appliance and have it checked out by an specialist. Never inhale smoke from a possible appliance fire. If you do inadvertently inhale smoke, seek medical attention. Smoke inhalation can be damaging to your health.
4. Make sure that the power cable cannot be damaged by sharp edges or hot spots.
5. Make sure that the power cable cannot get crushed or squashed.
6. The appliance must always be disconnected from the mains when left unsupervised and before assembly, disassembly or cleaning.
7. When disconnecting the power cable from the mains socket, always pull on the mains plug and never on the power cable itself.
8. If you notice visible damage to the Mini Chopper or the power cable, switch off the device, remove the mains plug from the mains socket, and contact customer service.
9. Only connect the Mini Chopper to a properly installed, easily accessible mains socket with

the same mains voltage as detailed on the name plate. After connecting the appliance, the mains socket must still be easily accessible so that you can remove the mains plug quickly in the event of an emergency.

10. Never immerse the motor unit, the power cable or the mains plug in water or other liquids. If liquid does penetrate the motor unit, disconnect the mains plug from the mains socket immediately and contact customer service.
11. Never operate the Mine Chopper with wet hands.



Warning about property damage

12. Do not leave the Mini Chopper unattended while running so you can react quickly in the case of hazards.
13. If the cutting blades or the emulsifying disc only turn slowly or not at all, switch the Mini Chopper off immediately, disconnect the power cable from the mains socket and check whether the cutting blades or the emulsifying disc are blocked or the food is too tough. Also check that you have assembled the Mini Chopper correctly.
14. Please note the maximum fill level of 500 ml – see the fill level indicator.
15. The Mini Chopper has a plastic non-slip ring.

If necessary, place something underneath the device, as work-surfaces are sometimes treated with detergents which could attack or even dissolve the plastic non-slip ring.



Risk of overheating and fire

16. Only ever operate the Mini Chopper with the glass bowl filled and never empty.
17. If you wish to whip cream, fill the glass bowl with cream to at least the 200 ml level.
18. Note the KB times (short operating times). See the technical specifications.
19. Do not use the appliance in direct sunlight or near heating appliances (heaters, stoves, ovens etc.).
20. Do not place hot or boiling foods in the glass bowl. Otherwise the motor unit could overheat or the glass in the bowl could crack. Always allow hot or boiling foods to cool down first before adding them to the glass bowl and processing them with the Mini Chopper.



Risk of injury

21. Before changing accessories or fittings which move when the unit is running, switch it off and disconnect it from the mains socket.
22. Never open the lid or remove the motor unit while the Mini Chopper is running.

Otherwise, rotating bits of food may be thrown out with great force. The cutting blades are extremely sharp. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

23. The cutting blades continue to turn immediately after being switched off. Wait for the cutting blades to come to a complete standstill before removing the motor unit, opening the lid or taking other steps.

24. This appliance is not to be used by children. The appliance and its power cable shall be kept out of the reach of children. The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and/or who have no experience in, or knowledge of, using such appliances providing they are supervised or have been instructed in how to use the appliance safely and have understood the associated risks. Children shall not play with the appliance.

Warning of suffocation!

25. Packaging material is not a toy. Do not allow children to play with plastic bags. There is a risk of suffocation.

Warning of falling objects!

26. Make sure that children cannot pull the device from the work surface by the power cable (4). There is a danger of injury.
27. Keep the appliance out of the reach of children.
28. Operation times and speed settings follow the chapter "Recommended Speed".
29. Clean the product and all other accessories after each use. Follow the instructions in the chapter "Maintenance /Cleaning".

INTRODUCTION

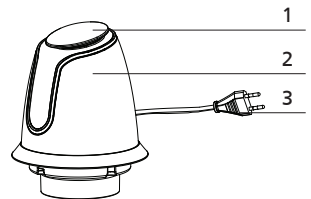
The Mini Chopper, hereinafter the Mini Chopper, can be used for chopping, mixing and crushing food and ice cubes and for whipping cream.

PREDICTABLE MISUSE

- The Mini Chopper may not be used for crushing or chopping hot or boiling foods.
- The Mini Chopper may not be used to crush bones, frozen food (with the exception of ice cubes and frozen berries), coffee beans, grains or nutmeg.
- Non-food substances should also not be processed.
- To avoid leakage of liquid, the max volume for liquid is 200 ml
- Make sure the seal ring is installed correctly

PACKAGE CONTENTS

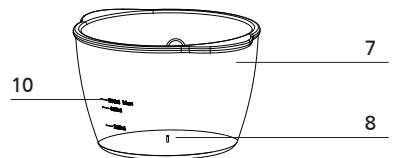
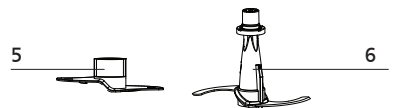
1. Motor unit with power cable and plug
2. Glass container
3. Lid for glass container with sealing ring
4. Cutting blades
5. Emulsifying disc
6. Plastic non-slip ring
7. This user manual



CONTROLS

The meanings of the numbers are as follows:

1. Buttons for speed II (TURBO)
2. Motor unit
3. Power cable and plug
4. Lid
5. Cutting blade
6. Emulsifying disc
7. Glass bowl with 1000 ml capacity and max. fill level of 500 ml
8. Stainless steel guide pin
9. Plastic non-slip ring
10. Fill level indicator and MAX marking at 500 ml



BEFORE YOU START

Unpack the appliance. First check whether all the parts are complete and undamaged. If any items are missing or damaged, please phone our hotline. Keep the packaging material away from children and dispose of appropriately.

Getting started

Before using the device for the first time, clean the lid (4), cutting blades (5), emulsifying disc (6) and glass bowl (7). For more on this, please refer to the "Maintenance/cleaning".

USE

Preparing food

Wash the food.

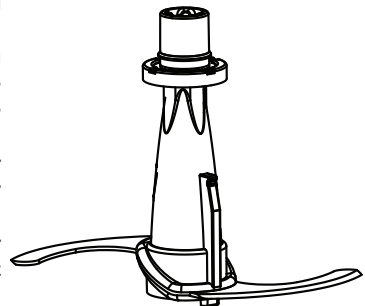
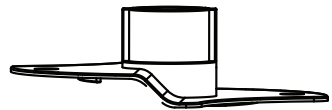
- For meat, remove tendons, bones and skin.
- For herbs, remove the stalks.
- Cut solid food (e.g. meat, fish, vegetables) into chunks of around 2 to 3 cm square.
- Remove the outer shell of nuts.
- Cream should be kept as cool as possible so it whips better.

Setting up and filling the Mini Chopper

1. If the power cable (3) is connected to the mains socket, disconnect it from the mains socket.
2. Place the plastic non-slip ring (9) on an even, dry surface.
3. Place the glass bowl (7) on the plastic non-slip (9). Make sure that it is centred on the plastic non-slip ring (9) and the edges of the plastic non-slip ring (9) are not bent.

i IF YOU WISH TO CHOP OR MIX FOOD, INSERT THE CUTTING BLADES (5). USE THE EMULSIFYING DISC (6) TO PREPARE WHIPPED CREAM. ASSEMBLE THE EMULSIFYING DISC (6) TO THE CUTTING BLADES (5), BEFORE USING THE EMULSIFYING DISC (6). ALIGN HIGH SIDE OF THE EMULSIFYING DISC (6) TO HIGH SIDE OF THE CUTTING BLADES (5), AND THEN PUSH DOWN THE EMULSIFYING DISC (6). ALIGN NARROW AND LARGE TONGUES AND GROOVES AND SLIDE THE EMULSIFYING DISC OVER THE CUTTING BLADE UNTIL IT SNAPS IN. IT'S ASSEMBLED WELL AFTER ONE CLICK.

4. Depending on what you wish to prepare, place the cutting blades (5) with or without the emulsifying disc (6) on the stainless steel guide pin (8).
5. Prepare the food (see previous section).
6. Fill the glass bowl (7) with the food to be processed. Note the recommendations and never overfill the glass bowl (7) beyond the maximum 500 ml level-see fill level indicator (10).
7. Place the lid (4) on to the glass bowl (7). When doing so, make sure that the thinner cylinder on the axle (see arrow) is protruding slightly through the hole in the middle of the lid (4).
8. Hold the glass bowl (7) in one hand the lid (4) in the other and twist them gently against one another to check they are fitted firmly and properly.
9. Place the motor unit (2) on to the lid (4). Hold the motor unit (2) in one hand and the lid (4) in the other and twist them gently against one another. The motor unit (2)




should rest in the two curved recesses in the lid (4) and it should no longer be possible to twist it. It sinks down slightly when properly fitted.

 **Warning!**

Make sure the power cable (3) is not in your working area. Otherwise, you could accidentally pull on it and tip over the Mini Chopper or cause the motor unit (2) to fall off the glass bowl(7).

Switching on / selecting speed

 The Mini Chopper can only be switched on once the motor unit (2) is properly locked into position on the lid (4).

 **Warning!**

Hold the motor unit (2) firmly in place with one hand and the glass bowl (7) with the other when using the device to ensure the contents are not thrown out.

1. Connect the power cable (3) to a live mains socket.
2. Slightly push down the motor unit (2) to switch on the appliance at normal speed and use your thumb to press on the turbo button for turbo speed. See the recommendations.

 **Warning!**

Note the KB times (short operating times) for the cutting blades (5) and the emulsifying disc (6). See the technical specifications on cover page.

3. Release the turbo button to resume the normal speed. Gently release the motor unit (2) to stop the chopper.

 **Risk of injury**

The cutting blades (5) continue to turn immediately after being switched off. Wait for the cutting blades (5) to come to a complete standstill before removing the motor unit (2), opening the lid (4) or taking other steps.

RECOMMENDED SPEEDS

The table below sets out the recommended quantities, speeds and processing times for various foods.

i The quantities and times listed are guidelines to achieve the best possible results for the relevant ingredients. The values can vary based on consistency.

Ingredients	Recommended quantity	Recommended time	Recommended speed
Almonds	200 g	Coarse 1x 10 sec Fine 3 x10 sec Inc. breaks	TURBO
Cloves of garlic	50 g	Pulsing 10 x1 sec	TURBO
Onions, coarse (quartered, approx. 10g)	150 g	Pulsing 4 x1 sec Break Pulsing 4x1 sec	Normal speed
Onions, fine (quartered, approx. 10 g)	150 g	Pulsing 5 x1 sec Break Pulsing 5x1 sec	TURBO
Diced meat (approx. 2 x 2 cm)	250 g	4x5 sec Inc. breaks	TURBO
Diced cheese, e.g. Gouda	100 g	2x5 sec Inc. breaks	TURBO
(cooled, approx. 2 x 2 cm)	200 g	3x5 sec Inc. breaks	TURBO
Carrots (in approx. 2 cm pieces)	200 g	Coarse 1x 5 sec Fine 2x5 sec Inc. breaks	Normal speed
Ice cubes	100 g	Pulsing coarse 10x 1sec Fine 20x1 sec	TURBO
Cream*	Min. 200 ml	1x40 sec	Normal speed

*Use the emulsifying disc (6) provided for whipping cream. The processing time until the desired consistency of cream is reached can vary based on the fat content. Please also note the maximum fill level of 500 ml also applies to cream.

i The breaks set out in the list give the ingredients the chance to come back into contact with the cutting blades (5). If the ingredients get stuck to the inside of the glass bowl (7), push them down with a scraper, for example, and continue chopping.

Removing the chopped food / whipped cream

1. Unplug the mains plug (3) from the mains socket.
2. Remove the motor unit (2) and the lid (4).
3. Remove the cutting blades (5) or the emulsifying disc (6) from the glass bowl (7).



Risk of injury!

The cutting blades (5) are extremely sharp. Be very careful when handling the cutting blades (5).

4. Remove the food. You can use a scraper, for example.

5. Clean the lid (4), cutting blades (5), emulsifying disc (6) and glass bowl (7). For more on this, please refer to the "Maintenance / cleaning" section.

After use

After use, clean the Mini Chopper as described in the "Maintenance / cleaning" section below.

Then store the Mini Chopper in a safe place away from dust.

Maintenance / cleaning

It is recommended that you clean the Mini Chopper before first use and immediately after each use so that no remnants of food can set in the glass bowl (7) and on the cutting blades (5) or the emulsifying disc (6).



Risk of electric shock!

- Always remove the mains plug from the socket before cleaning. Failure to do so could cause an electric shock.
- Do not pour or spray any liquids onto the motor unit (2) and do not immerse it in water or other liquids. This could cause short circuits which could cause electric shocks or burns.



Warning about property damage

Do not use abrasive or astringent detergents or tools which could scratch the surface of the motor unit (2). This could cause damage to the motor unit (2) housing.

Clean the motor unit (2), the plastic non-slip ring (9) and the power cable (3) with a dry or damp cloth. You can wash up the lid (4), the glass bowl (7), the cutting blades(5) and the emulsifying disc(6) normally or put them in the dishwasher.



Risk of injury

The cutting blades (5) are extremely sharp. Be very careful when washing and handling the cutting blades (5).

Storing the Mini Chopper

Store the Mini Chopper in a safe place away from dust. It is best to keep it assembled and leave the cutting blades (5) and emulsifying disc (6) in the glass bowl (7). This keeps all the individual parts to hand so they do not get lost and keeps the cutting blade (5) safely stored away so that nobody can accidentally cut themselves.

TROUBLESHOOTING

If your Mini Chopper does not work as normal, follow the instructions below to try to solve the problem. If working through the tips below does not fix the fault, please contact our hotline.



Risk of electric shock!

Never try to repair the device yourself.

Problem	Possible causes	Remedy
Mini Chopper not working	Mains plug not connected	Connect the power cable (3) to a live mains socket.
	Motor unit (2) not fitted correctly to lid (4)	Place the motor unit (2) properly on to the lid (4). See steps 7 to 9 in the section on "Setting up and filling the Mini Chopper" on page 7.
The cutting blades (5) or emulsifying disc (6) are turning slowly or not at all.	Cutting blades (5) or emulsifying disc (6) are blocked or the food is too tough.	Remove any solid objects from the glass bowl (7). If necessary, add a little liquid to the glass bowl (7). Check that you have assembled the Mini Chopper correctly

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery years from the date of delivery, as shown by the date on the receipt/invoice.

In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed. The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type. The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance. Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contact the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.

Our recipes

Falafel



easy



4 people



55 mins



low

INGREDIENTS FOR 4 PEOPLE: 300g Delizie dal Sole dried chickpeas, 1 Foglia Verde red onion, 1/2 clove of garlic, 1/2 teaspoon cumin, 2 tablespoons Podore del Conte extra virgin olive oil, chickpea flour (if needed), 1 handful of parsley, Don Jerez salt and pepper to taste, Collina d'oro peanut oil as needed



PREPARATION: Leave the dried chickpeas to soak in plenty of cold water for at least 12 hours. Drain them and dry with kitchen paper. Place them in the mini chopper together with the onion, garlic, cumin, parsley, salt and pepper. Run the mini chopper until you have obtained a paste. Spread the mixture into an oven dish and leave it to rest for 30 minutes. Use a tablespoon to remove uniform portions of the mixture, and with your hands form them into slightly flattened balls. As they become ready, fry them in plenty of hot oil. Remove onto kitchen paper and serve. You can serve the falafel with a yoghurt sauce or mayonnaise.

Enjoy!



Varnost izdelkov
preizkušena in
potrjena za vas.

mini sekljalnik



na www.eurospin.si najdete digitalno različico
uporabniškega priročnika

VSEBINA

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA	1-7
PREDVIDENA UPORABA	8
NEPRAVILNA UPORABA	8
VSEBINA PAKETA	8
UKAZI	8
PRED ZAČETKOM	9
UPORABA	9
PRIPOROČENA HITROST	11
ODPRAVLJANJE TEŽAV	13
GARANCIJA	13
NAŠI RECEPTI	14

Predvidena uporaba

Mini sekljalnik ni primeren za komercialno uporabo.

Mini sekljalnik je namenjen izključno obdelavi živil.

Mini sekljalnik je primeren izključno za uporabo v notranjih ter suhih prostorih.

Poskrbite, da je mini sekalnik varno nameščen na delovni površini. Neustrezna uporaba in nepravilni posegi lahko privedejo do nevarnosti.

Mini sekljalnik je v skladu z vsemi relevantnimi predpisi in standardi, vezanimi na CE skladnost.

Kakršnakoli sprememba naprave, razen sprememb, ki jih odobri proizvajalec, lahko ogrozi skladnost naprave s temi standardi.

V pričujočem priročniku se opozorila uporabljajo, kot je navedeno v nadaljevanju.

V določenih primerih so ti simboli navedeni tudi na izdelku samem in uporabnika opozarjajo na možna tveganja.

 **NEVARNOST!**

Ta simbol opozarja na pomembne informacije

za varno delovanje izdelka in zaščito uporabnika. Opozarja na tveganja, ki lahko, če jih ne upoštevate, ogrozijo življenje ali povzročijo osebne poškodbe oziroma materialno škodo.



Tveganje električnega udara!

Ta simbol opozarja na tveganja, ki lahko, če jih ne upoštevate, privedejo do osebnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.



Tveganje požara!

Ta simbol opozarja, da lahko pride do požara, če ne upoštevate tveganja.



Ta simbol označuje nadaljnje informacije na temo.

Otroci in invalidi

Naprave ne smejo uporabljajo otroci. Napravo in električni kabel hranite izven dosega otrok. Napravo lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in/ali osebe brez izkušenj in znanja o uporabi naprave, če so pod nadzorom ali so prejele navodila o varni uporabi naprave ter razumejo tveganja vezana nanjo. Ne dovolite, da bi se otroci z napravo igrali.



NEVARNOST zadužitve!

Material embalaže ni igrača. Ne dovolite, da se otroci igrajo s plastičnimi vrečkami. Obstaja tveganje zadušitve.

NEVARNOST padajočih predmetov!

Poskrbite, da otroci naprave ne morejo potegniti z delovne površine preko električnega kabla. Obstaja nevarnost osebnih poškodb. Napravo hranite izven dosega otrok.

Splošna varnostna navodila

Tveganje električnega udara!

Izdelek uporabljajte izključno za namene, za katere je predviden, in s priporočenimi nastavki in komponentami. Neustrezna uporaba in nepravilni posegi lahko privedejo do nevarnosti.

1. Če je električni kabel naprave poškodovan, ga morazamenjati proizvajalec, pooblaščen servisna služba ali podobno strokovno osebje, da bi se izognili možnim tveganjem.
2. Nikoli ne odpirajte ogrodja minisekalnika. V njem ni delov, ki bi jih uporabnik lahko zamenjal. Odpiranje ogrodja vas lahko izpostavi nevarnosti električnega udara.
3. Če zaznate dim, nenavaden hrup ali vonj, napravo takoj izklopite in izključite vtič iz električne vtičnice. Če do tega pride,

naprave ne uporabljajte, temveč jo odnesite na pregled strokovnjaku. Nikoli ne vdihavajte dima goreče električne naprave. Če po nesreči vdihnete dim, nemudoma poiščite zdravniško pomoč. Vdihavanje dima je zdravju škodljivo.

4. Poskrbite, da kabla ne poškodujejo ostri robovi ali vroče površine.
5. Poskrbite, da kabla ni mogoče tlačiti ali mečkati.
6. Napravo je vedno potrebno izključiti iz električnega omrežja, ko jo pustite brez nadzora ter pred sestavo, razstavo ali čiščenjem.
7. Pri izključitvi naprave iz električne vtičnice vedno držite za vtič in ne vlecite samega kabla.
8. Če na mini sekalniku ali električnemu kablju opazite vidne poškodbe, izključite vtič iz električne vtičnice ter se obrnite na servisno službo.
9. Mini sekalnik priključite samo v pravilno nameščeno, enostavno dosegljivo električno vtičnico z napetostjo, ki ustreza podatkom natablici naprave. Po priključitvi naprave mora električna vtičnica še vedno biti enostavno dosegljiva, da bi napravo v zasilni situaciji lahko hitro izključili.

10. Motorne enote, električnega kabla in vtiča nikoli ne vstavite v vodo ali druge tekočine. Če v motorno enoto vstopi tekočina, takoj izključite električni vtič iz električne vtičnice in stopite v stik s servisno službo.
11. Mini sekalnika nikoli ne uporabljajte z mokrimi rokami.



Nevarnost materialne škode

12. Mini sekalnika ne pustite brez nadzora, ko je vklopljen, da bi lahko hitro reagirali v primeru nevarnosti.
13. Če se rezila ali mešalni nastavek vrtijo počasi ali se sploh ne vrtijo, takoj izklopite mini sekalnik, izključite električni vtič iz električne vtičnice in preverite, če so rezila ali mešalni nastavek blokirani oziroma je živilo pretrdo. Preverite tudi, da ste mini sekalnik pravilno sestavili.
14. Prosimo, upoštevajte, da je maksimalna kapaciteta 500 ml - glejte oznako dovoljenega nivoja.
15. Mini sekalnik vključuje plastični nederseči obroč. Po potrebi postavite nekaj pod napravo, saj so na delovnih površinah včasih prisotni ostanki čistil, ki bi lahko poškodovali plastični nederseči obroč.



Tveganje pregretja in požara

16. Mini sekalnika nikoli ne vklopite, če je steklena skleda prazna.
17. Če želite stepati smetano, stekleno posodo napolnite vsaj do nivoja 200 ml.
18. Upoštevajte interval delovanja (kratek delovni čas). Glejte tehnične specifikacije.
19. Naprave ne uporabljajte na direktni sončni svetlobi ali v bližini grelnih naprav (grelci, pečke, pečice, itd.).
20. V stekleno skledo ne vnašajte vročih ali vrelih živil. V nasprotnem primeru se motorna enota lahko pregreje oziroma steklena skleda lahko počí. Vedno počakajte, da se vroča ali vrela živila ohladijo, preden jih vnesete v stekleno skledo mini sekalnika in začnete z obdelavo.



Tveganje osebnih poškodb

21. Pred menjavo nastavkov, ki se premikajo, ko je enota vklopljena, napravo izklopite in jo izključite iz električne vtičnice.
22. Nikoli ne odpirajte pokrova in ne odstranite motorne enote, ko je mini sekalnik vklopljen. V nasprotnem primeru lahko kosi živil odletijo iz sklede z znatno silo. Rezila so izjemno ostra. Bodite previdni pri upravljanju z ostrimi rezili, pri praznjenju sklede in pri čiščenju.
23. Rezila se po izklopu naprave za trenutek

še vrtijo. Počakajte, da se rezila popolnoma zaustavijo, preden odstranite motorno enoto, odprete pokrov ali izvedete kak drug poseg.

24. Naprave ne smejo uporabljajo otroci. Napravo in električni kabel hranite izven dosega otrok. Napravo lahko uporabljajo osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in/ali osebe brez izkušenj in znanja o uporabi naprave, če so pod nadzorom ali so prejele navodila o varni uporabi naprave ter razumejo tveganja vezana nanjo. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

NEVARNOST zadužitve!

25. Material embalaže ni igrača. Ne dovolite, da se otroci igrajo s plastičnimi vrečkami. Obstaja tveganje zadužitve.

NEVARNOST padajočih predmetov!

26. Poskrbite, da otroci napravenemorejopotegniti z delovne površine preko električnega kabla (4). Obstaja nevarnost osebnih poškodb.
27. Napravo hranite izven dosega otrok.
28. Za delovni čas in hitrostne nastavitve glejte poglavje "Priporočena hitrost".
29. Vsakokrat po uporabi očistite napravo in vse nastavke. Sledite navodilom v poglavju "Vzdrževanje/Čiščenje".

UVOD

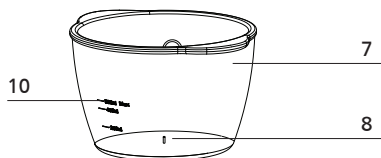
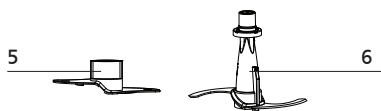
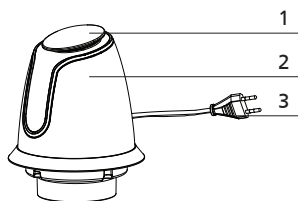
Mini sekalnik se lahko uporablja za sekljanje, mešanje, drobljenje živil in ledenih kock ter za stepanje smetane.

NEPRAVILNA UPORABA

- Mini sekalnika ni dovoljeno uporabljati za drobljenje ali sekljanje vročih ali vrelih živil.
- Mini sekalnika ni dovoljeno uporabljati za drobljenje kosti, zamrznjenih živil (razen ledenih kock in zamrznjenega jagodičevja), kavnih zrn, žita ali muškatega oreška.
- Snovi, ki niso živila, tudi ne uporabljajte z napravo.
- Da bi se izognili uhajanju tekočine, je maksimalna dovoljena količina tekočine 200 ml.
- Poskrbite, da je tesnilni obroč pravilno nameščen.

VSEBINA EMBALAŽE

1. Motorna enota z električnim kablom in vtičem
2. Steklena posoda
3. Pokrov za stekleno posodo s tesnilnim obročem
4. Rezilo
5. Mešalni nastavek
6. Plastični neдрseči obroč
7. Pričujoči uporabniški priročnik



UKAZI

Pomen številk:

1. Hitrostni gumb II (TURBO)
2. Motorna enota
3. Električni kabel in vtič
4. Pokrov
5. Rezilo
6. Mešalni nastavek
7. Steklena skleda s kapaciteto 1000 ml in maksimalnim dovoljenim nivojem polnjenja 500 ml
8. Vodilo in nerjavnega jekla
9. Plastični neдрseči obroč
10. Kazalec nivoja napolnjenosti in MAX oznaka na 500 ml

PRED ZAČETKOM

Odstranite napravo iz embalaže. Preverite, da so prisotne vse komponente in da le-te niso poškodovane. V primeru manjkajočih ali poškodovanih delov, prosimo, pokličite našo službo za pomoč uporabnikom. Material embalaže hranite izven dosega otrok in ga odložite v skladu s predpisi.

Kako začnemo

Pred prvo uporabo naprave pomijte pokrov (4), rezilo (5), mešalni nastavek (6) in stekleno skledo (7). Za več informacij na to temo preglejte poglavje "Vzdrževanje/čiščenje"

UPORABA

Priprava živil

Operite živila.

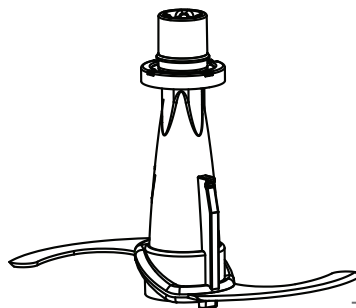
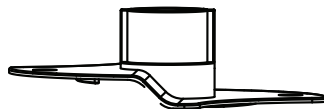
- Za meso, odstranite kite, kosti in kožo.
- Za zelišča, odstranite peclje.
- Trdna živila (npr. meso, ribe, zelenjava) narežite na kocke velikosti približno 2 do 3 cm.
- Odstranite lupino oreškov.
- Smetana naj bo čim bolj hladna; hladna smetana se boljše stepa.

Nastavitev in polnjenje mini sekalnika

1. Če je električni kabel (3) priključen v električno vtičnico, ga izključite iz vtičnice.
2. Plastični nederseči obroč (9) postavite na ravno in suho površino.
3. Stekleno skledo (7) postavite na plastični nederseči obroč (9). Poskrbite, da je skleda centrirana na plastičnem nedersečem obroču (9) in da robovi plastičnega nedersečega obroča (9) niso zviti.

i ČE ŽELITE SEKLJATI ALI MIKSATI HRANO, NAMESTITE REZILA (5). MEŠALNI NASTAVEK (6) UPORABITE ZA STEPANJE SMETANE. PRED UPORABO MEŠALNEGA NASTAVKA (6) GA NAMESTITE NA REZILA (5). PORAVNAJTE VIŠJO STRAN MEŠALNEGA NASTAVKA (6) Z VIŠJO STRANJO REZILA (5), NATO MEŠALNI NASTAVEK POTISNITE NAVZDOL (6). PORAVNAJTE OZKE IN ŠIROKE JEZIČKE IN UTORE TER MEŠALNI NASTAVEK POTISNITE NA REZILO, DA SE ZASKOČI. KO ZASLIŠITE KLIK, JE NAMESTITEV PRAVILNO IZVEDENA.

4. Odvisno od jedi, ki jo želite pripraviti, namestite rezilo (5) z ali brez mešalnega nastavka (6) na vodilo iz nerjavnega jekla (8).
5. Pripravite živilo (glejte predhodni razdelek).
6. V stekleno skledo (7) dajte živilo, ki ga želite procesirati. Upošteвайте količinske omejitve in nikoli ne napolnite steklene skleda (7) preko maksimalnega nivoja 500 ml, označenega z namensko oznako (10).
7. Na stekleno skledo (7) namestite pokrov (4). Pri tem poskrbite, da tanjši valj na stebelu (glejte puščico) nekoliko štrli iz luknje sredi pokrova (4).
8. Z eno roko držite stekleno skledo (7), z drugo pa pokrov (4) in ju nežno zasukajte eno ob drugega, da bi preverili pravilnost priključitve.
9. Postavite motorno enoto (2) na pokrov (4). Z eno roko držite motorno enoto (2), z drugo pokrov (4) ter ju nežno zasukajte eno ob drugega. Motorna enota (2) bi morala ležati stabilno v dveh ukrivljenih vdolbinah na pokrovu (4) in je ne bi smelo biti mogoče več



zasukati. Ko je pravilno nameščena, se nekoliko zniža.

 **Nevarnost!**

Poskrbite, da električni kabel (3) ne ovira delovnega območja. Sicer bi ga lahko po nesreči potegnili in prevrnili mini sekalnik oziroma motorna enota (2) bi lahko padla s steklene skledo (7).

Vklop naprave / izbor hitrosti

 Mini sekalnik je mogoče vklopiti šele, ko je motorna enota (2) pravilno nameščena na pokrovu (4).

 **Nevarnost!**


Pri uporabi naprave držite motorno enoto (2) trdno z eno roko, stekleno skledo (7) pa z drugo, da vsebina sekalnika ne bi izstopila.

1. Priključite električni kabel (3) v delujočo električno vtičnico.
2. Na rahlo pritisnite motorno enoto (2) navzdol za vklop naprave pri normalni hitrosti in s palcem pritisnite na gumb turbo, če želite turbo hitrost. Glejte priporočila.

 **Nevarnost!**

Upoštevajte interval delovanja (kratek delovni čas) za rezilo (5) in mešalni nastavek (6). Glejte tehnične specifikacije na naslovnici.

3. Spustite turbo gumb za vrnitev na normalno hitrost. Nežno spustite motorno enoto (2) za zaustavitev sekalnika.

 **Tveganje osebnih poškodb**

Rezila (5) se po izklopu naprave za trenutek še vrtijo. Počakajte, da se rezila (5) popolnoma zaustavijo, preden odstranite motorno enoto (2), odprete pokrov (4) ali izvedete kak drug poseg.

PRIPOROČENA HITROST

Spodnja tabela prikazuje priporočene količine, hitrost in delovni čas za različna živila.

i Količine in časovni intervali so smernice za doseg najboljših rezultatov za posamezne sestavine. Vrednosti se lahko razlikujejo glede na trdnost.

Sestavine	Priporočena količina	Priporočen čas	Priporočena hitrost
Mandlji	200 g	Grobo 1x 10 sek Drobno 3 x10 sek vključno s premori	TURBO
Stroki česna	50 g	Pulzno 10 x1 sek	TURBO
Čebula, grobo (narezana na četrtine, pribl. 10g)	150 g	Pulzno 4 x1 sek Premor Pulzno 4x1 sek	Normalna hitrost
Čebula, drobno (narezana na četrtine, pribl. 10g)	150 g	Pulzno 5 x1 sek Premor Pulzno 5x1 sek	TURBO
Koščki mesa (pribl. 2 x 2 cm)	250 g	4x5 sek vključno s premori	TURBO
Koščki sira, npr. Gauda, (ohlajen, pribl. 2 x 2 cm)	100 g	2x5 sek vključno s premori	TURBO
	200 g	3x5 sek vključno s premori	TURBO
Korenček (v koščkih pribl. 2 cm)	200 g	Grobo 1x 5 sek Drobno 2x5 sek vključno s premori	Normalna hitrost
Kocke ledu	100 g	Pulzno Grobo 10x 1sec Drobno 20x1 sek	TURBO
Smetana*	Min. 200 ml	1x40 sec	Normalna hitrost

*Za stepanje smetane uporabite priloženi mešalni nastavek (6). Čas stepanja do dosege želenega rezultata se lahko spreminja v odvisnosti od stopnje maščobe uporabljane smetane. Prosimo, upoštevajte tudi, da maksimalni nivo 500 ml velja tudi v primeru smetane.

i Premori, navedeni v tabeli, sestavinam omogočijo vrnitev nazaj v stik z rezilom (5). Če se sestavine prilepijo na stene steklene skledе (7), jih potisnite nazaj proti rezilu z uporabo lopatice in nadaljujte s sekljanjem.

Odstranitev sesekljane hrane / stepene smetane

1. Izključite vtič (3) iz električnega omrežja.
2. Odstranite motorno enoto (2) in pokrov (4).
3. Odstranite rezilo (5) ali mešalni nastavek (6) iz steklene skledo (7).



Tveganje osebnih poškodb

Rezila (5) so izjemno ostra. Pri upravljanju z rezili (5) bodite izjemno previdni.

4. Odstranite hrano. Za ta poseg si lahko pomagata z lopatico.
5. Očistite pokrov (4), rezilo (5), mešalni nastavek (6) in stekleno skledo (7). Za več informacij na to temo preglejte poglavje "Vzdrževanje/čiščenje"

Po uporabi

Po uporabi očistite mini sekalnik, kot je opisano v spodnjem razdelku "Vzdrževanje/čiščenje". Nato mini sekalnik shranite na varno mesto, zaščitenega pred prahom.

Vzdrževanje / čiščenje

Svetujemo, da mini sekalnik očistite pred prvo uporabo in vsakokrat po uporabi, tako da se ostanki hrane ne zlepijo na stekleno skledo (7), rezila (5) ali mešalni nastavek (6).



Tveganje električnega udara!

- Pred čiščenjem vedno izključite vtič iz električne vtičnice. Neupoštevanje tega lahko privede do električnega udara.
- Na motorno enoto (2) ne zlijte in pršite nikakršnih tekočin ter je ne vstavite v vodo ali druge tekočine. To lahko privede do kratkega stika in posledično električnega udara ali opeklin.



Nevarnost materialne škode

Ne uporabljajte abrazivnih ali kislih detergentov oziroma sredstev, ki bi lahko odrgnila površino motorne enote (2). Te snovi lahko poškodujejo ohišje motorne enote (2).

Motorno enoto (2), plastični nederseči obroč (9) in električni kabel (3) očistite s suho ali vlažno krpo. Pokrov (4), stekleno skledo (7), rezilo (5) in mešalni nastavek (6) lahko pomijete ročno ali v pomivalnem stroju.



Tveganje osebnih poškodb

Rezila (5) so izjemno ostra. Pri upravljanju in pomivanju rezil (5) bodite izjemno previdni.

Shranjevanje mini sekalnika

Mini sekalnik shranite na varno mesto, zaščitenega pred prahom. Najbolje, da sekalnik pred shranjevanjem sestavite in da so rezila (5) ter mešalni nastavek (6) znotraj steklene skledo (7). Na ta način preprečite, da se komponente izgubijo, rezilo (5) pa bo varno shranjeno in se z njim nihče ne bo poškodoval.

REŠEVANJE TEŽAV

Če mini sekalnik ne deluje pravilno, poskusite težavo odpraviti, upoštevajoč spodnja vodila. Če spodnji navesti težave ne odpravijo, stopite v stik z našo službo za pomoč.



Tveganje električnega udara!

Naprave nikoli ne poskušajte sami popravljati.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Mini sekalnik ne deluje	Električni vtič ni priključen	Priključite električni kabel (3) v delujočo električno vtičnico.
	Motorna enota (2) ni pravilno Nameščena na pokrovu (4)	Motorno enoto (2) pravilno namestite na pokrov (4). Glejte korake 7 do 9 v razdelku "Namestitve in polnjenje sekalnika"
Rezilo (5) ali mešalni nastavek se vrti počasi ali se sploh ne vrti.	Rezilo (5) ali mešalni disk (6) je zamašen ali živila so pretrda.	Odstranite trde predmete iz steklene sklede (7). Po potrebi v stekleno skledo (7) dodajte nekaj tekočine. Preverite, da ste mini sekalnik pravilno sestavili.

GARANCIJA

Naprava nosi garancijo za obdobje treh let od datuma nakupa. Velja datum, naveden na računu/fakturi. V primeru napake na izdelku pred nakupom je zagotovljena zamenjava izdelka. Garancija ne pokriva delov, ki so se poškodovali zaradi malomarnosti pri uporabi. Garancija ne velja v primeru neustrezne uporabe izdelka in v primeru uporabe v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno škodo, ki jo utrpijo osebe, predmeti ali domače živali zaradi neupoštevanja navodil iz uporabniškega priročnika.



Simbol prečrtane kante za smeti na napravi pomeni, da je napravo ob koncu njene življenjske dobe potrebno odložiti ločeno od gospodinjstskih odpadkov. Napravo je potrebno odnesti v središče za ločeno zbiranje električnih in elektronskih naprav ali jo vrniti prodajalcu v trenutku nakupa nove enakovredne naprave. Ustrezno ločeno zbiranje odpadnih naprav za nadaljnje recikliranje, obdelavo ali odpravo na okolju prijazen način pripomore k preprečevanju morebitnih negativnih učinkov na okolje in zdravje ter k reciklaži materialov, ki napravo sestavljajo. Uporabnik je dolžan odrabljeno napravo odnesti v ustrezno zbirno središče. Za podrobnejše informacije glede razpoložljivih zbirnih sistemov se obrnite na lokalno komunalno službo ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili. Oseba, ki napravo zapusti ali odvrže z navadnimi odpadki in je ne odloži v središču za ločeno zbiranje električnih-elektronskih naprav, se kaznuje z denarno kaznijo v skladu z veljavnim zakonom o nepravilnem odlaganju odpadkov.

Falafel



enostavno



4 osebe



55 minut



nizka

SESTAVINE ZA 4 OSEBE: 300g suhe čičerike, Delizie del Sole, 1 rdeča čebula, Foglia Verde, 1/2 stroka česna, 1/2 žličke kumine, 2 žlici ekstra deviškega oljčnega olja Podere del Conte, čičerikina moka (po želji), 1 prgišče peteršilja, sol in poper po okusu Don Jerez, arašidovo olje po okusu Collina d'oro.



PRIPRAVA: Suho čičeriko namakajte v hladni vodi vsaj 12 ur. Nato jo odcedite in osušite z vpojnim papirjem. Vstavite jo v sekalnik skupaj s čebulo, česnom, kumino, peteršiljem, soljo in poprom. Sprožite sekalnik in sekljajte, dokler ne dobite kaše. Maso razporedite na pekač in pustite počivati 30 minut. Nato vzemite žlico mase in z rokami oblikujte rahlo ploske polpetke. Ko so polpetki pripravljene, jih ocvrite v dovoljšni količini vročega olja. Falafle odcedite na vpojnem papirju in jih ponudite. Postrežete jih lahko z jogurtovo omako ali majonezo.

Dober tek!



Sigurnost proizvoda
testiranih i certificiranih za vas.

mini sjeckalica



na web stranici **www.eurospin.it** možete pro-
naći digitalnu verziju ovog korisničkog priručnika

SADRŽAJ

OPCE SIGURNOSNE UPUTE.....	1-8
NAMJERAVANA UPORABA	8
PREDVIDLJIVA ZLOUPORABA	8
SADRŽAJ PAKIRANJA	8
KONTROLE.....	8
PRIJE POČETKA	9
UPORABA	9
PREPORUČENE BRZINE	11
RJEŠAVANJE PROBLEMA	13
JAMSTVO	13
NAŠI RECEPTI	14

Namjeravana uporaba

Ova Mini Sjeckalica nije namijenjena za komercijalnu uporabu.

Ova Mini Sjeckalica je namijenjena samo za obradu hrane.

Ova Mini Sjeckalica je prikladna za uporabu u zatvorenim prostorima, u suhim zatvorenim prostorima.

Uvjerite se da je Mini Sjeckalica uvijek sigurno postavljena.

Nepravilna uporaba ili pogrešan rad mogu dovesti do stvaranja opasnosti.

Mini Sjeckalica ispunjava sve relevantne standarde vezane uz CE sukladnost. Bilo kakve izmjene uređaja, osim onih koje preporučuje proizvođač, mogu dovesti do toga da se ti standardi više ne zadovoljavaju.

U ovom korisničkom priručniku, upozorenja se koriste kako slijedi. Gdje je primjenjivo, neki od tih simbola su pričvršćeni na sam proizvod kako bi upozorili korisnika na moguće rizike.

 **UPOZORENJE!**

Ovaj simbol označava važne informacije za siguran rad proizvoda i sigurnost korisnika. Upozorava na rizike koji bi mogli, ako se na njih ne obazire, stvoriti opasnost po život i za udove, ozljede ili materijalnu štetu.



Rizik od električnog udara!

Ovaj simbol upozorava na rizik koji bi ako se na njega ne obazirete, mogao stvoriti opasnost po život i za udove strujnim udarom.



Rizik od požara!

Ovaj simbol upozorava da bi mogao nastati požar u slučaju da se na njega ne budete obazirali.




Ovaj simbol označava daljnje informacije o toj temi.

Djeca i osobe s invaliditetom


Djeca ne smiju koristiti ovaj aparat. Aparat i njegov kabel za napajanje trebaju biti čuvani izvan dohvata djece. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima i/ili one koje nemaju iskustva ili znanja o korištenju takvih aparata pod uvjetom da su nadzirane ili su upućene u uporabu uređaja i razumiju

povezane rizike. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s aparatom.

 **UPOZORENJE o opasnosti od gušenja!**
Ambalažni materijal nije igračka. Ne dopustite djeci da se igraju s plastičnim vrećama. Postoji rizik od gušenja.

 **UPOZORENJE o opasnosti od padajućih predmeta!**

Pazite da djeca ne povlaćite uređaj s radne površine pomoću kabela za napajanje. Postoji opasnost od ozljeda. Držite aparat izvan dosega djece.

 **Opasnost od strujnog udara!**
Koristite proizvod samo za namjeravanu uporabu i s preporučenim priborom i sastavnim dijelovima. Nepravilna uporaba ili pogrešna operacija mogu dovesti do opasnosti.

1. Ako je strujni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegova služba za korisnike ili ekvivalentna stručna osoba kako bi izbjegli moguću opasnost.
2. Nikada ne otvarajte kućište Mini Sjeckalice. Ono ne sadrži nikakve zamjenjive dijelove. Otvaranje kućišta može vas izložiti riziku od strujnog udara.

3. Ako primijetite dim, neuobičajene zvukove ili neobične mirise, odmah isključite aparat i uklonite utikač iz utičnice. Ako se to dogodi, nemojte nastaviti upotrebljavati uređaj i provjerite ga od strane stručnjaka. Nikada ne udišite dim od mogućeg požara aparata. Ako nehotice udahnete dim, potražite liječničku pomoć. Udisanje dimom može biti štetno za vaše zdravlje.
4. Pazite da kabel za napajanje ne ošteti oštrim rubovima ili vrućim mjestima.
5. Uvjerite se da se kabel za napajanje ne može zgnječiti ili uništiti.
6. Uređaj se uvijek mora odspojiti iz napajanja kad ga ostavite bez nadzora i prije montaže, rastavljanja ili čišćenja.
7. Prilikom odspajanja kabela za napajanje iz utičnice, uvijek povucite mrežni utikač, a nikada na kabel za napajanje.
8. Ako primijetite vidljiva oštećenja Mini Sjeckalice ili kabela za napajanje, isključite uređaj, izvucite mrežni utikač iz utičnice i kontaktirajte službu za korisnike.
9. Ukopčajte Mini Sjeckalicu samo na pravilno instaliranu, lako pristupačnu glavnu utičnicu sa istim nazivnim naponom kao što je onaj naveden na natpisnoj pločici.

Nakon što ste ukopčali uređaj, glavna utičnica mora biti lako pristupačna na način da možete brzo izvući glavni utikač u slučaju nužde.

10. Nikada ne uranjajte jedinicu motora, kabel za napajanje ili glavni utikač u vodu ili druge tekućine. Ako tekućina prodre u jedinicu motora, odmah iskopčajte glavni utikač iz glavne utičnice i kontaktirajte službu za korisnike.
11. Nikada ne radite s Mini Sjeckalicom ako su vam ruke vlažne.



Upozorenje o materijalnim oštećenjima

12. Nemojte ostavljati Mini Sjeckalicu bez nadzora tijekom rada tako da možete brzo reagirati u slučaju opasnosti.
13. Ako se rezne oštrice ili emulzijski disk samo polako okreću ili se uopće ne okreću, odmah isključite Mini Sjeckalicu, odspojite mrežni kabel iz utičnice i provjerite jesu li rezne oštrice ili emulzijski disk blokirani ili je hrana previše tvrda. Također se uvjerite da ste pravilno sastavili Mini Sjeckalicu.
14. Napominjemo maksimalnu razinu napunjenosti od 500 ml - pogledajte indikator punjenja.
15. Mini Sjeckalica ima plastični neklizni prsten.

Ako je potrebno, postavite nešto ispod uređaja, jer se radne površine ponekad obrađuju deterdžentima koji mogu napasti ili čak rastopiti plastični klizni prsten.



Rizik od pregrijavanja i požara

16. Koristite Mini Sjeckalicu samo s napunjenom staklenom posudom i nikad ne praznom.
17. Ako želite tući vrhnje, napunite posudu vrhnjem do razine od najmanje 200 ml.
18. Imajte na umu KB vrijeme (kratko vrijeme rada). Pogledajte tehničke specifikacije.
19. Ne koristite aparat na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili u blizini uređaja za grijanje (grijača, peći, pećnica, itd.).
20. Ne stavljajte vruću hranu u staklenu posudu. Inače bi se motor mogao pregrijati ili staklo u posudi bi moglo puknuti. Uvijek dopustite da se vruća ili skuhana hrane najprije ohladi, a zatim je dodajte u staklenu posudu i obradite Mini Sjeckalicom.



Rizik od ozljeda

21. Prije mijenjanja pribora ili opreme koja se pomiče kada uređaj radi, isključite ga i iskopčajte iz glavne utičnice.
22. Nikada ne otvarajte poklopac i ne uklanjajte jedinicu motora kada Mini

Sjeckalica radi. Inače bi rotirajući komadi hrane mogu biti izbačeni velikom silom. Rezne oštrice su vrlo oštre. Treba voditi računa o tome kada rukujete oštrim sječivima, kada praznite posudu i tijekom čišćenja.

23. Rezne oštrice se i dalje okreću nakon isključivanja. Pričekajte da se rezne oštrice potpuno zaustave prije uklanjanja motornog jedinice, otvaranja poklopca (ili poduzimanja drugih koraka).

24. Djeca ne smiju koristiti ovaj aparat. Aparat i njegov kabel za napajanje se moraju čuvati izvan dohvata djece. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima i/ili one koje nemaju iskustva ili znanja o korištenju takvih aparata pod uvjetom da su nadzirane ili su upućene u uporabu uređaja i razumiju povezane rizike. Djeca se ne smiju igrati s aparatom

UPOZORENJE o opasnosti od gušenja!

25. Pakirni materijal nije igračka. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s plastičnim vrećicama. Postoji rizik od gušenja.

UPOZORENJE o opasnosti od padajućih predmeta!

26. Pazite da djeca ne povlaćite uređaj s radne površine pomoću kabela za napajanje (4). Postoji opasnost od ozljeda.

27. Držite aparat izvan dosega djece.

28. Vrijeme rada i postavke brzine slijede poglavlje "Preporučena brzina".

29. Nakon svake uporabe očistite proizvod i sve ostale dodatke. Slijedite upute u poglavlju "Održavanje/Čišćenje".

UVOD

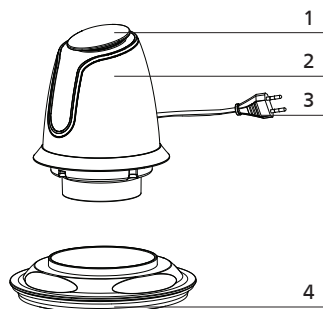
Mini Sjeckalica, daljnjem tekstu Mini Sjeckalica, može se koristiti za sjeckanje, miksanje i drobljenje hrane i kockica leda kao i za pripremu šlaga.

PREDVIDLJIVA ZLOUPORABA

- Mini Sjeckalica ne smije se koristiti za drobljenje ili sjeckanje vruće ili kipuće hrane.
- Mini Sjeckalica se ne smije koristiti za drobljenje kostiju, smrznute hrane (s izuzetkom kocki leda i smrznutih bobica), zrna kave, žitarica ili muškatnih oraščića.
- Ne-prehrambene tvari također ne bi trebale biti obrađene.
- Kako biste izbjegli curenje tekućine, maksimalna količina tekućine treba da bude 200 ml
- Uvjerite se da je brtveni prsten pravilno postavljen

SADRŽAJ PAKIRANJA

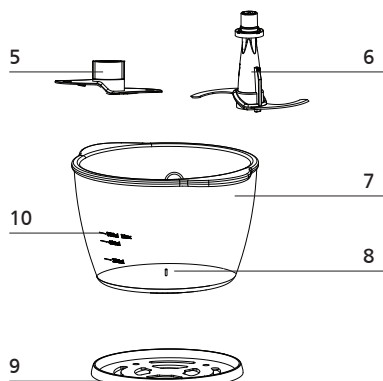
1. Motorna jedinica s kabelom za napajanje i utikačem
2. Staklena posuda
3. Poklopac za staklenu posudu s brtvenim prstenom
4. Rezne oštrice
5. Disk za emulgiranje
6. Plastični neklizni prsten
7. Ovaj korisnički priručnik



KONTROLE

Značenja brojeva su sljedeće:

1. Gumb za brzinu II (TURBO)
2. Motorna jedinica
3. Kabel za napajanje i utikač
4. Poklopac
5. Rezne oštrice
6. Disk za emulgiranje
7. Staklena posuda s kapacitetom od 1000 ml i maks. razinom napunjenosti od 500 ml
8. Vodilica od nehrđajućeg čelika
9. Plastični neklizni prsten
10. Pokazatelj razine napunjenosti i oznaka za MAKSA na 500 ml



PRIJE POČETKA

Raspakirajte aparat. Najprije provjerite jesu li svi dijelovi potpuni i neoštećeni. Ako nedostaju ili oštećuju neke predmete, nazovite naš hotline. Držite materijal za pakiranje dalje od djece i zbrinite na odgovarajući način.

Početak rada

Prije korištenja uređaja po prvi put, očistite poklopac (4), rezne oštrice (5), disk za emulgiranje (6) i staklenu posudu (7). Više o tome, potražite u odjeljku "Održavanje/čišćenje".

UPORABA

Priprema hrane

Operite hranu.

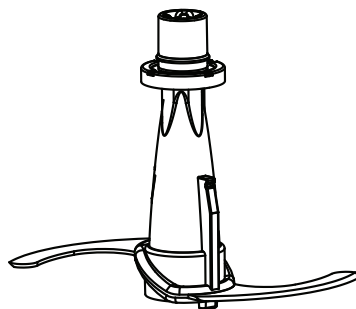
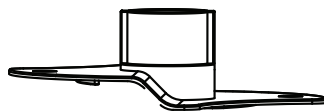
- Za meso, uklonite tetive, kosti i kožu.
- Za bilje, uklonite stabljike.
- Izrežite tvrdnu hranu (npr. meso, ribu, povrće) u komade veličine od 2 do 3 cm.
- Uklonite vanjsku ljusku oraha.
- Vrhnje bi trebalo biti što hladnije kako bi se što bolje tuklo.

Postavljanje i punjenje Mini Sjeckalice

1. Ako je kabel za napajanje (3) ukopčan na mrežni utikač, iskopčajte ga iz utičnice.
2. Postavite plastični neklizni prsten (9) na ravnu, suhu površinu.
3. Postavite staklenu posudu (7) na plastičnu nepokretnu (9). Pazite da je usmjerena na plastični klizni prsten (9) i da rubovi plastičnog kliznog prstena (9) nisu savijeni.

i AKO ŽELITE USITNITI ILI MIKSATI HRANU, POSTAVITE REZNE OŠTRICE (5). KORISTITE DISK ZA EMULGIRANJE (6) ZA PRIPREMU TUČENOG SLATKOG VRHNJA/ŠLAGA. MONTIRAJTE DISK ZA EMULGIRANJE (6) NA REZNE OŠTRICE (5), PRIJE KORIŠTENJA DISKA ZA EMULGIRANJE (6). PORAVNAJTE VISOKU STRANU DISKA ZA EMULGIRANJE (6) S VISOKOM STRANOM REZNIH OŠTRICA (5), A ZATIM GURNITE DISK ZA EMULGIRANJE (6). PORAVNAJTE USKE I VELIKE JEZIČKE I UTORE I GURNITE DISK ZA EMULGIRANJE PREKO REZNIH OŠTRICA DOK NE SJEDNE. ON JE SASTAVLJEN KADA ČUJETE JEDAN KLIK.

4. Ovisno o tome što želite pripremiti, stavite rezne oštrice (5) s ili bez diska za emulgiranje (6) na vodilicu od nehrđajućeg čelika (8).
5. Pripremite hranu (pogledajte prethodni odjeljak).
6. Napunite staklenu posudu (7) hranom koju ćete obrađivati. Obratite pozornost na preporuke i nikad ne prepunite staklenu posudu (7) iznad maksimalne razine od 500 ml - vidi indikator razine punjenja (10).
7. Postavite poklopac (4) na staklenu posudu (7). Prilikom toga, pazite da tanji cilindar na osovini (vidi strelicu) lagano izlazi kroz otvor u sredini poklopca (4).
8. Držite staklenu posudu (7) u jednoj ruci, poklopac (4) u drugoj i lagano ih uvijte da provjerite jesu li čvrsto i pravilno postavljeni.
9. Postavite motornu jedinicu (2) na poklopac (4). Držite jedinicu motora (2) u jednoj ruci i poklopac (4) u drugoj i lagano ih uvijte jedan protiv drugog. Jedinica motora (2) mora ostati u dva zakrivljena udubljenja u




poklopcu (4) i ne bi trebala biti moguća daljnja obrtanja. Lagano se spušta kada se pravilno montira.

Upozorenje!

Uvjerite se da kabel za napajanje (3) nije u vašem radnom području. U suprotnom slučaju biste ga mogli slučajno povući i prevrnuti Mini Sjeckalicu ili uzrokovati da motorna jedinica (2) padne sa staklene posude (7).

Uključivanje / odabir brzine

 Mini Sjeckalica se može uključiti tek nakon što motorna jedinica (2) bude pravilno blokirana u položaj na poklopcu (4).

Upozorenje!

Držite motornu jedinicu (2) čvrsto na svom mjestu jednom rukom a staklenu posudu (7) drugom prilikom korištenja uređaja kako biste osigurali da se sadržaj ne izbacuje.

1. Ukopčajte kabel za napajanje (3) u mrežnu utičnicu.
2. Lagano pritisnite motornu jedinicu (2) da biste uključili aparat na normalnoj brzini i koristite palce da biste pritisnuli turbo gumb za turbo brzinu. Pogledajte preporuke.

Upozorenje!

Imajte na umu KB vrijeme (kratko vrijeme rada) za rezne oštrice (5) i disk za emulgiranje (6). Pogledajte tehničke specifikacije na naslovnoj stranici.

3. Otpustite turbo gumb kako biste nastavili na normalnoj brzini. Lagano otpustite jedinicu motora (2) kako biste zaustavili sjeckalicu.

Rizik od ozljeda

Rezne oštrice (5) se i dalje okreću nakon isključivanja. Pričekajte da se rezne oštrice (5) potpuno zaustave prije uklanjanja motorne jedinice (2), otvaranja poklopca (4) ili poduzimanja drugih koraka.

PRIPOROČENA BRZINA

Tablica u nastavku prikazuje preporučene količine, brzine i vrijeme obrade za različite namirnice.

i Navedene količine i vremena su smjernice kako bi se postigli najbolji mogući rezultati za relevantne sastojke. Vrijednosti se mogu razlikovati ovisno o tvrdoći.

Sastojci	Preporučene količine	Preporučeno vrijeme	Preporučena brzina
Bademi	200 g	Krupno 1x 10 sek Sitno 3 x10 sek Uključ.prekide	TURBO
Češnjevi češnjaka	50 g	Na impulse 10 x1 sek	TURBO
Luk, krupno (četvrt, oko 10g)	150 g	Na impulse 4 x1 sek Pauza Na impulse 4x1 sek	Normalna hitrost
Luk, sitno (četvrt, oko 10 g)	150 g	Na impulse 5 x1 sek Pauza Na impulse 5x1 sek	TURBO
Meso na kocke (pribl. 2 x 2 cm)	250 g	4x5 sek Uključ.prekide	TURBO
Sir na kocke, npr. Gouda (ohlađen, oko 2 x 2 cm)	100 g	2x5 sek Uključ.prekide	TURBO
	200 g	3x5 sek Uključ.prekide	TURBO
Mrkva (komadi od oko 2 cm)	200 g	Krupno 1x 5 sek Sitno 2x5 sek Uključ.prekide	Normalna brzina
Kocke leda	100 g	Na impulse krupno 10x 1sec Sitno 20x1 sek	TURBO
Šlag*	Min. 200 ml	1x40 sek	Normalna brzina

*Koristite disk za emulgiranje (6) za pripremu tučenog slatkog vrhnja/šlaga. Vrijeme obrade dok se ne postigne željena konzistencija šlaga može se razlikovati ovisno o sadržaju masti. Također napominjemo da se maksimalna razina napunjenosti od 500 ml odnosi i na šlag.

i Pauze navedene na listi pružaju sastojcima mogućnost da se dođu opet u kontakt s reznim oštricama (5). Ako se sastojci zaglave u unutrašnjost staklene posude (7), na primjer, gurnite ih s strugalicom i nastavite sa sjeckanjem.

Uklanjanje isjeckane hrane/šlaga

1. Iskopčajte mrežni utikač (3) iz utičnice.
2. Uklonite motornu jedinicu (2) i poklopac (4).
3. Uklonite rezne oštrice (5) ili disk za emulgiranje (6) iz staklene posude (7).



Rizik od ozljeda!

Rezne oštrice (5) su vrlo oštre. Budite vrlo oprezni kada rukujete reznim oštricama (5).

4. Izvadite hranu. Možete koristiti, na primjer, strugač.
5. Očistite poklopac (4), rezne oštrice (5), disk za emulgiranje (6) i staklenu posudu (7). Više o tome, potražite u odjeljku "Održavanje / čišćenje".

Nakon uporabe

Nakon uporabe, očistite Mini Sjeckalicu kako je opisano u odjeljku "Održavanje / čišćenje" u nastavku. Potom skladištite Mini Sjeckalicu na sigurnom mjestu udaljenom od prašine.

Održavanje / Čišćenje

Preporučujemo da prije prve uporabe i neposredno nakon svake uporabe očistite Mini Sjeckalicu, tako da u staklenoj posudi (7), na reznim oštricama (5) ili disku za emulgiranje (6) ne smije biti nikakvih ostataka hrane.



Rizik od električnog udara!

- Uvijek iskopčajte mrežni utikač iz utičnice prije čišćenja. Ako to ne učinite, može doći do električnog udara.
- Nemojte polijevati niti prskati tekućine na motornu jedinicu (2) i ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. To može uzrokovati kratke spojeve koji mogu prouzročiti električne udare ili opekline.



Upozorenje o materijalnim oštećenjima

Nemojte koristiti abrazivne ili agresivne deterdžente ili pribor koji bi mogli ogrebat površinu motornog uređaja (2). To može uzrokovati oštećenje kućišta motora (2). Očistite motornu jedinicu (2), plastični nepokretni prsten (9) i kabel za napajanje (3) suhom ili vlažnom krpom. Možete normalno oprati poklopac (4), staklenu posudu (7), rezne oštrice (5) i disk za emulgiranje (6) ili ih staviti u perilicu posuđa.



Rizik od ozljeda

Rezne oštrice (5) su vrlo oštre. Budite vrlo oprezni prilikom pranja i rukovanja reznim oštricama (5).

Pohranjivanje Mini Sjeckalice

Pohranite Mini Sjeckalicu na sigurnom mjestu udaljenom od prašine. Najbolje je držati je montiranom i ostaviti rezne oštrice (5) i disk za emulgiranje (6) u staklenoj posudi (7). Na taj način se drže svi pojedini dijelovi na dohvata ruke tako da se ne izgube a nož za rezanje (5) se sigurno skladišti tako da se nitko ne može slučajno porezati.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Ako vaša Mini Sjeckalica ne radi normalno, slijedite niže navedene upute kako biste pokušali riješiti problem. Ako ni nakon savjeta u nastavku ne popravite kvar, kontaktirajte našu telefonsku liniju.



Rizik od električnog udara!

Nikada ne pokušavajte sami popraviti vaš uređaj.

Problem	Mogući uzroci	Rješenja
Mini Sjeckalica ne radi	Mrežni utikač nije ukopčan	Ukopčajte kabel za napajanje(3) u mrežnu utičnicu.
	Motorna jedinica (2) nije pravilno postavljena na poklopac (4).	Pravilno postavite motornu jedinicu (2) na poklopac (4). Pogledajte korake 7 do 9 u odjeljku "Postavljanje i punjenje Mini Sjeckalice".
Rezne oštrice (5) ili disk za emulgiranje (6) okreću se polako ili uopće ne.	Rezne oštrice (5) ili disk za emulgiranje (6) su blokirani ili je hrana pretvrda..	Uklonite svu pretvrdu hranu iz staklene posude (7). Ako je potrebno, dodajte malo tekućine u staklenu posudu (7). Uvjerite se da ste pravilno sastavili Mini Sjeckalicu.

GARANCIJA

Aparat je pokriven jamstvom u trajanju od 3 godine polazeći od datuma isporuke, to se može vidjeti na računu/fakturi. U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena. Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neoprezne uporabe. Jamstvo također ne pokriva sve slučajeve nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku.



Simbol koji predstavlja prekríženu kantu za smeće na aparatu ukazuje na to da se proizvod, na kraju korisnog vijeka trajanja, mora prikupiti odvojeno od kućnog otpada. Mora se odnijeti u centar za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja ili donijeti na prodajno mjesto pri kupnji novog, ekvivalentnog aparata. Ispravna predaja neupotrebljivog uređaja u centar za recikliranje radi obrade i uklanjanja proizvoda na ekološko prihvatljivi način, sprečava negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje, a omogućuje i ponovno korištenje materijala od kojih je proizvod izrađen. Korisnik je odgovoran za odnošenje uređaja u centar za recikliranje na kraju svog života. Za detaljnije informacije o raspoloživim načinima prikupljanja, kontaktirajte lokalni centar za prikupljanje otpada ili trgovinu gdje je proizvod kupljen. Svatko tko napusti ili odbaci ovaj uređaj bez da ga odnese u sabirni centar za električni-elektronički otpad, kaznit će se novčanom kaznom u skladu s primjenjivim zakonom o ilegalnom zbrinjavanju otpada.

Falafel



lako



4 osebe



55 min



jeftino

SASTOJCI ZA 4 OSOBE: 300 g sušenog slanutka, Delizie dal Sole, 1 crveni luk, Foglia Verde, 1/2 češnja češnjaka, 1/2 žličica kumina, 2 žlice ekstra djevičanskog maslinovog ulja Podere del Conte, brašno od slanutka (eventualno), 1 šaka peršina, sol i papar po želji Don Jerez, Kikirikijevo ulje po želji Collina d'oro.



PRIPREMA: Ostavite sušeni slanutak da se moči u velikoj količini hladne vode u trajanju od barem 12 sati. Potom ga ocijedite i osušite upijajućim papirom. Stavite ih u sjeckalicu zajedno s lukom, češnjakom, kuminom, peršinom, solju i paprom. Pokrenite sjeckalicu sve dok ne postignete kašu. Nanesite smjesu u posudu za pečenje i ostavite da odstoji 30 minuta. Žlicom izmite jednaku količinu smjese i oblikujte lagano spljoštene okruglice. Nakon što ih pripremite, ispržite ih u velikoj količini vrelog ulja. Ocijedite falafel na upijajućem papiru i poslužite. Možete ih poslužiti s umakom od jogurta ili majonezom..

Dobar tek!

 ENKHO



tritator mini chopper mini sekljalnik sjeckalica

Art. 145233.01

Spesa Intelligente S.p.A.

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR)-Italy

www.eurospin.it - www.eurospin.si

Telefon: (Italy) 053383600, (Slovenia) 0801950

MADE IN CHINA

Leggere e Conservare.

Read and Keep.

Preberite in Shranite.

Pročitajte i Čuvajte.

